

# *Cahiers* **GUT** *enberg*

∞ L'ASSOCIATION FAIT... LA FORCE  
Ⓒ Bernard GAULLE

*Cahiers GUTenberg*, n° 9 (1991), p. 83-85.

<[http://cahiers.gutenberg.eu.org/fitem?id=CG\\_1991\\_\\_9\\_83\\_0](http://cahiers.gutenberg.eu.org/fitem?id=CG_1991__9_83_0)>

© Association GUTenberg, 1991, tous droits réservés.

L'accès aux articles des *Cahiers GUTenberg*

(<http://cahiers.gutenberg.eu.org/>),

implique l'accord avec les conditions générales

d'utilisation (<http://cahiers.gutenberg.eu.org/legal.html>).

Toute utilisation commerciale ou impression systématique

est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression

de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.



## L'association ... fait la force

---

Bernard GAULLE

*Président de GUTenberg, vice-président du TUG*

**Résumé.** Les derniers évènements dans le monde (L<sup>A</sup>)T<sub>E</sub>X comme par exemple le travail concernant les nouvelles polices à 256 moments ou au sein de GUTenberg, la sortie du premier livre de l'association ou enfin toute la préparation de la 6<sup>ième</sup> conférence T<sub>E</sub>X européenne, démontrent aisément combien l'association de personnes est utile et profitable. Cet article se termine donc par un appel à de nouveaux volontaires.

**Abstract.** *The recent events in the (L<sup>A</sup>)T<sub>E</sub>X world like the work on fonts with 256 characters or the first book published by GUTenberg or lastly the preparation of the 6th European T<sub>E</sub>X Conference, dismonstrate the usefulness and the benefit of the association of people working in a team. This article ends with a call for new volunteers.*

Je me rappellerai longtemps ce moment de *force* intense, de suractivité où en l'espace d'une heure à peine, quelques fous du multilinguisme réunis au hasard d'un *Bof*<sup>1</sup> ont refait les polices T<sub>E</sub>X. Nous n'étions pas beaucoup, peut-être une dizaine tout au plus mais tous d'un pays différent, c'était à Cork en septembre dernier, au congrès Européen ... Les polices ECM (extended Computer Modern) à 256 caractères étaient nées<sup>2</sup>, tout au moins au tableau noir ... avec un maximum de caractères propres aux langues latines (dont nos fameux guillemets *à la française* « et ») Il avait donc suffi de l'association presque fortuite d'une dizaine de personnes décidées pour créer... un progrès sensible.

Il en va de même au sein de GUTenberg : un petit groupe de membres très actifs applique avec conviction ces vieux principes associatifs que sont le bénévolat, l'entraide et le regroupement de *forces* éparses pour réaliser des desseins difficiles. Ainsi le premier *ouvrage* de GUTenberg introduisant L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X a pu voir le jour grâce, avant tout, à la traduction-adaptation faite par Éric CORNELIS et ensuite à la coopération active de quelques-uns. Ces *Premiers pas en L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X* (dont un exemplaire sera envoyé à chaque adhérent

---

<sup>1</sup>Le terme *Bof* est une abréviation d'une vieille expression anglaise *Bird of feather flock together* signifiant *qui se ressemble s'assemble*. Plus particulièrement utilisé aux États-Unis, *Bof* est en fait une réunion improvisée de personnes ayant un sujet de préoccupation commun.

<sup>2</sup>cf. Cahiers GUTenberg n° 7 p. 29-31

qui en fera la demande<sup>3</sup>) répondent en près de 100 pages à une attente générale. Comme son titre l'indique, cet ouvrage s'adresse au débutant ; il est à lire et à appliquer en même temps. D'autres ouvrages plus *pointus* verront certainement le jour lorsque la version 3 de  $\LaTeX$  sortira avec ses nouveaux dispositifs, mais quand ? Il est encore trop tôt pour le dire. Les différentes briques semblent se mettre en place et on attend les conférences ou congrès à venir.

On pense tout naturellement à la 6<sup>ième</sup> conférence Européenne, appelée plus simplement Euro $\TeX$ '91 et à GUTenberg'91 qui auront lieu à Paris, à la mutualité du 23 au 26 septembre. Nul doute que ce congrès, par la présence de nombreuses personnalités de tous pays, répondra à beaucoup des questions que l'on se pose et on ne peut qu'encourager tout le monde à y participer. L'organisation de cette manifestation européenne aura été une très lourde tâche pour GUTenberg (particulièrement pour Olivier NICOLE qu'il faut grandement remercier), à la fois sur le plan financier et sur celui des préparatifs matériels et techniques. Les quatre tutoriels de 4 jours, la semaine précédant les conférences, spécialement conçus par Malcolm CLARK et réalisés par d'éminents spécialistes, devraient remporter un franc succès.

Du fait des trois jours de conférence européenne, une seule journée a été réservée à GUTenberg'91. Petite dernière, elle ne sera pas en reste : axée sur la documentation scientifique et technique, cette journée sera aussi l'occasion de faire le point sur la francisation des produits  $(\LaTeX)$ , sur les distributions logicielles de GUTenberg, sur les archives et bien d'autres thèmes certainement. Ne parlons pas de « l'exposition » qui aura lieu en même temps que ces journées et qui fera partie de ces différentes *surprises* apportant un peu de charme à des conférences parfois austères.

GUTenberg, on le voit avec Euro $\TeX$ '91, joue un rôle moteur au niveau européen mais ce n'est que la partie visible de l'iceberg, l'autre partie se concrétisera un jour prochain par une association européenne qui devrait rendre bien des services aux utilisateurs  $(\LaTeX)$  que nous sommes : distributions logicielles, diffusion de documents, organisation de conférences, développements logiciels ... tout un ensemble de services que l'on aurait aimé trouver auprès du TUG. Malheureusement, le TUG n'a pas su *prendre le virage* international le moment venu, il y a quelques années et après avoir subit récemment une importante crise interne, s'est doté en mars dernier d'une nouvelle structure plus apte à gérer les affaires et à le sortir de l'ornière.

---

<sup>3</sup>un courrier a été envoyé à ce sujet à tous les adhérents GUTenberg.

Une des nouveautés sera l'élection du bureau des directeurs au suffrage des adhérents. Il serait sans aucun doute utile et souhaitable que les francophones y soient représentés même si les adhérents francophones ne sont pas légion au TUG. Là encore il s'agit d'association, de bénévolat, de temps donné et mis au service de la communauté (avec de préférence, la bénédiction de l'employeur, sans quoi tout devient difficile).

Dans tous les domaines le manque de bénévoles se fait donc sentir. Mais s'il faut attribuer des priorités, citons en premier les affaires européennes où tout est encore à faire. Souhaitons pouvoir concrétiser le remerciement anticipé de Jacques ANDRÉ dans son éditorial du numéro 7 des Cahiers : « Merci à l'employeur qui comprendra que libérer une personne quelques dizaines d'heures par mois sera gratifiant pour son entreprise. » La seconde priorité est plus délicate à déterminer tant les sujets sont nombreux. Toutefois on peut considérer que le besoin de représentants locaux, dans les régions y compris hors de France (en pensant plus particulièrement au Québec) est prioritaire car ces représentants seront ensuite certainement des éléments moteurs permettant aussi de susciter d'autres *vocations* de bénévoles.

Voilà donc en quelques phrases des éléments de réflexion pour tous ceux qui hésitent encore à nous rejoindre dans des actions concrètes au service des utilisateurs (L<sup>A</sup>)T<sub>E</sub>X.